### Юн Фоссе

### Кто-то вот-вот придет

Написана: 1992 г.

Опубликована: 1996 г.

Премьера в Норвегии: 26 апреля 1996 г. – Норвежский театр (Det norske teatret), Осло, режиссер Отто Хомлунг.

Премьера в России: 6 октября 2002 г. – Национальный театр (Nationaltheatret), Осло на XII Международном театральном фестивале «Балтийский Дом», Санкт-Петербург, режиссер Рунар Ходне.

Перевод с норвежского Веры Дьяконовой

Перевод осуществлен при поддержке Союза драматургов Норвегии

**ДЕЙСТВУЮЩИЕ ЛИЦА**

ОНА

ОН

МУЖЧИНА

###### I

*На дворе перед старым разрушающимся домом; краска с дома облупилась, несколько окон треснуло, и все же дом, расположенный в пустынном месте с видом на море, на уступе в разломе скалы, сохраняет потрепанную погодой материальную красоту. На двор входят мужчина и женщина, огибают угол дома справа. Ему лет пятьдесят, полноватый с седыми чуть длинными волосами, бегающим взглядом и медленными движениями. Ей – около тридцати, она очень высокая, крепко сложена, волосы средней длины, большие глаза и немного детские жесты. Мужчина и женщина идут вдоль дома, держась за руки, все смотрят и смотрят на дом*

ОНА

*весело*

Почти дошли до дома

ОН

Дома

ОНА

Старого красивого дома

Вдалеке от других домов

и людей

ОН

Мы с тобой одни

ОНА

Не просто одни

одни вдвоем

*Смотрит ему прямо в глаза.*

Наш дом

В этом доме мы будем вдвоем

ты и я

одни вдвоем

ОН

И никто не придет

*Они останавливаются, смотрят на дом.*

ОНА

Ну вот мы дома

ОН

И дом прекрасный

ОНА

Мы дома

У себя дома

и будем тут вместе

мы с тобой одни

дома

где мы с тобой

будем вдвоем одни

Далеко от других

Дом где мы будем вместе

одни

друг для друга

ОН

Наш дом

ОНА

Дом наш

Дом куда больше никто не придет

Мы пришли домой

В дом где будем вдвоем

одни друг для друга

*Продолжают идти вдоль дома.*

ОНА *с беспокойством*

Но тут по-другому

я и

не думала

что так будет

*Вдруг испуганно*

А вдруг кто-то придет

так здесь безлюдно

и кто-то точно придет

*Он все смотрит на дом, будто целиком в собственных мыслях.*

Сюда такая дальняя дорога

и ни души не видно

мы долго ехали

и ни души не видели

только дорогу

и вот стоим перед домом и

*оживленнее*

подумай когда стемнеет

И подумай только буря

когда ветер

проходит сквозь стены

когда море вздымается

когда волны бьются

когда море бело-черное

подумай как холодно в доме

когда ветер проходит сквозь стены

подумай как далеко от людей

как темно

как тихо тут будет

представь как гуляет ветер

как бьются волны

представь как будет тут осенью

в темноте

в темноте и с дождем

И море станет белым и черным

и только мы с тобой

в этом доме

Так далеко от людей

ОН

Да так далеко от людей

*Пауза*

И вот мы одни наконец

ОНА *обеспокоенно*

Но мы не от всех

уезжаем

Не от всех же людей

Только от

некоторых

*Он останавливается и смотрит на нее.*

ОН

Мы уезжаем от всех

ото всех-всех людей

*Она останавливается и смотрит на него.*

ОНА *спрашивает*

Ото всех

Уезжаем от всех

ОН

Да от всех

ОНА

А можно

Не будут ли остальные

все равно где-то здесь

Разве можно уехать от всех

Не опасно ли это

ОН

Но мы-то хотим быть одни

Это ведь остальные

все остальные

не дают нам быть вместе

Все остальные

*С напором*

А мы хотим только

быть вдвоем

одни

где-нибудь

просто хотим

остаться одни где-нибудь

и жить где-то

Где мы с тобой

можем быть одни

Одни друг у друга

Вот и все что мы хотим

Просто быть

одни друг у друга

одни друг для друга

ОНА

Но сможем ли мы быть одни

Ведь здесь кто-то есть

*В сомнении*

Кто-то здесь есть

Кто-то вот-вот придет

ОН

*спокойно*

Здесь только мы

*Он отворачивается, проходит через двор, идет к углу дома слева, встает и смотрит на море.*

Здесь никого

А там

*показывает*

море

Никто не придет

*Она подходит к нему, встает рядом. Смотрит на море. Слегка обрадовавшись.*

Смотри как море красиво

Дом старый

а море красиво

И мы одни

И никто не придет

Никто

А внизу такое красивое море

видишь волны

видишь как волны

опрокидываются на круглых камнях

внизу во фьорде

волна за волной

и море

вон там

Куда ни посмотришь

везде только море

И еще островки

далеко-далеко

черные островки на синем и белом море

А там

*Пауза.*

Да

*Он смотрит на нее. Она опустила взгляд, кажется маленькой и испуганной. Задумчиво.*

Да

*Взволнованно.*

Никто не придет

ОНА

А я чувствую

кто-то придет

ОН

Нет мы одни

и ни с кем не знакомы

Тут только дом

И вот море

ОНА

Кто-то уже

здесь

*Увереннее.*

Да

кто-то здесь есть

кто-то вот-вот придет

Я знаю что кто-то

вот-вот придет

ОН

Нет мы тут одни

*Пауза.*

Наконец-то одни

Теперь мы одни

друг у друга

*Решительно.*

И мы не могли

там остаться

Нам надо было уехать

мы хотели уехать куда-нибудь

И получилось сюда

в этот дом

И теперь дом этот наш

*Обрадовано.*

И мы будем здесь жить

*Он опять смотрит на дом.*

Мы решили приехать сюда

*Еще радостнее*

Мы решили

И приехали

И вот мы здесь

И мы будем здесь жить

мы решили

уехать сюда

В этом доме мы будем жить

Так мы и говорили

А теперь мы здесь

И будем здесь жить

*Опять смотрит на море.*

А там *показывает*

море

Большое и прекрасное

*Она смотрит на море.*

ОНА

Но я не думала

что мы приедем сюда

вот так

Не то чтобы

ну как мне сказать

*Она опускает взгляд. Пауза.*

Море такое большое

Я не думала

что так будет

Я думала все будет совсем по-другому

ОН

Но мы же не смогли

быть со всеми

не смогли

быть среди других

Просто хотели быть вместе

Хотели быть

одни вдвоем

Мы же не хотели быть с другими

Нам надо было туда где нет никого

где только

мы и есть

Мы собирались тут жить

только ты и я *громче*

быть вдвоем одни

Далеко-далеко

Подальше

от всех остальных

там

далеко-далеко

вот где мы

так хотели жить

ОНА

Но здесь как-то безлюдно

И при этом тут

кто-то есть

здесь

и безлюдно и нет

Здесь

*прерывается*

ОН

Вот такие вот старые дома

ОНА

Да наверно такие

*Он отходит и садится на старую полусгнившую скамейку, стоящую вплотную к стене дома. Она смотрит на него.*

Сейчас еще светло

представь когда стемнеет

когда осень придет

и зима

когда станет темно и холодно

И все-таки мы не одни

Потому что тут кто-то все еще есть

*Взволнованно*

Кто-то здесь есть

Я знаю кто-то здесь есть

И кто-то придет

Я знаю кто-то придет

ОН

Нам надо быть вместе

теперь наконец

вдвоем

одни друг у друга

и не там где

все остальные

а вместе

одним друг у друга

Теперь мы будем

вместе друг с другом

Вместе друг с другом

одни

друг у друга

И больше никого здесь не будет

Только ты и я

и мы будем вместе

*С мольбой*

Подойди сядь со мной

*С вопросом*

Не хочешь присесть

*Она кивает.*

ОНА

Но здесь кто-то есть

Кто-то придет

*В сомнении.*

У нас никогда

не получится побыть вдвоем

Мы никогда не будем вместе

ОН

Давай

присядь

Мы только пришли

*Она идет и садится рядом на скамейку.*

ОНА

Но кто-то придет

я знаю

Чувствую

кто-то придет

кто-то не даст нам

побыть вдвоем

Кто-то вот-вот придет

ОН

Здесь никого

Никто не придет

ОНА

*громко*

Я знаю кто-то

вот-вот придет

ОН

Нет

ОНА

Никогда они нас

не оставят в покое

ОН

Не думай об этом

ОНА

Но кто-то идет

я чувствую

*Она поднимается, встает перед ним, смотрит на него. С сомнением.*

Кто-то вот-вот придет

ОН

Мы и приехали сюда

чтобы

быть вдвоем одним

Никто не придет

Мы

*Прерывается, вдруг смотрит на нее с сомнением. Пауза. Испуганно, с вопросом.*

И кто же придет

ОНА

Знаю только

что кто-то придет

И ты хочешь чтоб кто-то

пришел

Тебе хочется быть

с кем-то другим не со мной

Тебе хочется быть с другими

Но кто-то придет

мы войдем и тут кто-то

в дверь постучится

И будет стучать и стучать

Кто-то будет стучаться к нам в дверь

все стучать и стучать

бесконечно

просто стучать

Как только мы внутрь зайдем

тут кто-то придет

ОН

*протестующее*

Нет

*С мольбой.*

Присядь посиди

со мной на скамейке

*Утешающе.*

Никто не придет

ОНА

Я знаю кто-то придет

Я прямо чувствую

Здесь так безлюдно

явно кто-то придет

Кто-то идет

Я знаю кто-то придет

ОН

Нет не придет

Никто не придет

ОНА

Вечно кто-то приходит

Кто-то придет

Она придет

Она придет и

сядет

и будет смотреть

тебе прямо в глаза

Я знаю

Кто-то придет

Она усядется здесь

Она со своими глазами

Будет сидеть

и незаметно смотреть

прямо в глаза

Я знаю

Кто-то вот-вот придет

Она придет

И я не вынесу

Не выдержу если кто-то придет

А она непременно придет

ОН

Пожалуйста сядь

посиди со мной на скамейке

*Она садится рядом с ним на скамейку. Он обнимает ее за плечи.*

Никто не придет

Ни она

и никто другой

Теперь мы одни

теперь мы

вдвоем друг у друга

Одни

вдвоем друг для друга

*Она кладет голову ему на плечо.*

Теперь только я и ты

ОНА

Я и ты

ОН

Я и ты

ОНА

Но я ничего не могу

поделать с собой

я знаю кто-то придет

Или может быть кто-то

уже давно здесь

*С вопросом.*

Может кто-то есть в доме

*Оживленно.*

А там

ты не слышишь

*Она смотрит на него испуганно, выпрямляется на скамейке. С вопросом.*

Это не шаги

*Он смотрит на нее, прислушивается.*

Там кто-то был

Там были шаги

Я слышала что-то

*Он кивает. С вопросом.*

Ты тоже слышал

*Он кивает.*

Вот и ты слышал

*Он выглядит немного испуганным.*

ОН

Да

ОНА

Тут кто-то есть

Кто-то пришел

ОН

По-моему я слышал шаги

ОНА

Ты слышишь теперь

*Он качает головой.*

Что это было

*Она оглядывается, смотрит на него.*

Вот снова

*Он встает, смотрит на нее.*

ОН

Кто-то идет

*Он идет к левому углу дома, заглядывает за угол, разворачивается, смотрит на нее, качает головой.*

ОНА *с вопросом*

Никого

*Он снова качает головой. Опять заворачивает за угол, смотрит вниз, потом снова на нее.*

ОН

Пойду обойду дом

*Она кивает. Он медленно огибает угол дома, исчезает за ним. Она сидит на скамейке, оглядывается. Потом встает, подходит к углу дома, где он только что исчез. Смотрит ему вслед.*

ОНА *громко, с вопросом.*

Ничего

Видишь что-нибудь

Ничего

ОН *Из-за угла.*

Нет

*Она отворачивается, идет на середину двора.*

###### II

*Она идет на середину двора. И видит мужчину, показавшегося из-за правого угла дома. Мужчине под тридцать, он совершенно обычный. Она смотрит на него, потом опускает взгляд. Потом снова поднимает глаза, кивает ему. Мужчина кивает в ответ. Мужчина идет вдоль дома, глядя на нее. Она смотрит на него. Мужчина подходит и встает перед ней.*

МУЖЧИНА *с гордостью, немного самоуверенно.*

Так это вы купили дом

*Она смотрит на мужчину.*

Я слышал что кто-то

купил дом

Решил прогуляться

Дом долго стоял пустым

он уже разрушался

И вдруг кто-то

захотел дом купить

Я просто хотел посмотреть

кто его купил

*Она смотрит прямо перед собой.*

Я унаследовал дом

здесь жила моя родня

Но несколько лет назад

умерла бабушка

Она была последней в этом доме

И с тех пор он пустой

Он стоит в стороне

и такой старый

Очень трудно было его продать

Но вот я его продал

Даже не верилось

что я смогу его продать

ОНА

Так это вы его продали

*Мужчина кивает. Пауза. С вопросом.*

А сами вы тут жили

МУЖЧИНА

Нет только отец

Родители отца тут жили

в этом

*показывает жестом*

вот доме

ОНА

Очень старый дом

МУЖЧИНА

Да

Не знаю наверняка

сколько ему лет

Но он старый

это точно

ОНА

Прекрасный старый дом

МУЖЧИНА

Но я не хотел

тут жить сам

ОНА

Нет

МУЖЧИНА

Нет дом слишком старый

ОНА

*с вопросом*

И было трудно его продать

МУЖЧИНА

Да было трудно

*Она подходит к скамейке и садится. Мужчина смотрит ей вслед, потом тоже идет к скамейке и садится рядом. Она смотрит на мужчину.*

ОНА

Вы тут живете рядом

МУЖЧИНА

Да недалеко

*Пауза. Он смотрит на нее, с вопросом.*

А теперь тут вы будете жить

*Она кивает.*

Здесь может быть одиноко

*Она снова кивает.*

Тут в округе мало людей

почти никого

ОНА

Здесь мало людей да

МУЖЧИНА

Почти никто не живет

*Пауза. Оба сидят и смотрят перед собой. ОН появляется из-за левого угла дома, заглядывает за угол, и в этот момент она поднимает взгляд на мужчину. ОН отходит назад, замирает, прислонившись к стене, прямо за углом. ОН стоит и смотрит под ноги, не прислушивается, но слышит, о чем они говорят.*

Зато я тут живу

недалеко

Хоть кто-то

*Мужчина смеется.*

ОНА

Да

МУЖЧИНА

Я живу тут неподалеку

*Мужчина смотрит на нее. С хитрецой.*

Может соберемся вместе

*Она смотрит на мужчину, качает головой.*

Не говорите нет

Здесь почти никого

а я не так уж и плох

надо заметить

*Она смотрит прямо перед собой. Пауза. За углом ОН стоит и волнуется, собирается выйти, но останавливается.*

Да нет я просто хотел проверить не пришел ли

кто-нибудь к дому

ОНА

Да

*Мужчина смотрит на нее. Она смотрит на мужчину.*

МУЖЧИНА

Мне хотелось узнать

кто купил дом

ОНА

Понятно

МУЖЧИНА

Не каждый день

дом продаешь

*Хвастаясь.*

И теперь у меня есть деньги

ОНА

Ясно

МУЖЧИНА

Теперь у меня полно денег

ОНА *немного испуганно*

Вы недалеко отсюда живете

*Она смотрит мужчине прямо в глаза.*

МУЖЧИНА

Нет

недалеко

*Заигрывает*

Так как насчет

ОНА

*перебивает его*

Нет

нет

*ОН стоит за углом и все больше и больше волнуется, потом как будто спотыкается, заворачивает за угол, выходит на двор, смотрит на двоих, сидящих на скамейке. Останавливается, опустив взгляд. Она смотрит на него.*

ОНА

*нервно*

Это хозяин дома

Мы у него дом купили

*Мужчина встает, подходит к НЕМУ. Быстро.*

Он говорит тут жил его дедушка

*Неуверенно, поворачивается к мужчине.*

Правильно

МУЖЧИНА

Да и дедушка тоже

Но он умер давным-давно

Я дедушки не помню

Но бабушка тут жила

и умерла

пару лет назад

*Мужчина останавливается перед НИМ.*

Я хотел только поздороваться

*ОН стоит, опустив взгляд.*

ОН

Мы только что пришли

МУЖЧИНА

Тогда наверняка вы хотите

немного осмотреться

*Мужчина смотрит на Него.*

Но я вернусь

скоро

И расскажу про дом

ОНА

*быстро*

А кто-то еще живет

тут поблизости

я имею в виду

*Мужчина подходит к ней, качает головой, останавливается у скамейки.*

МУЖЧИНА

Нет совсем поблизости никого

Хотя

*задумывается*

Я вот

Я тут единственный

*Она опускает взгляд. Мужчина выходит на середину двора.*

Я скоро вернусь

тогда

А может приглашу вас выпить вечером

Теперь у меня есть деньги

*Мужчина коротко смеется. ОН и ОНА кивают мужчине, который, подняв руку, машет им а потом заворачивает за угол дома справа. ОН идет и садится на скамейку, на самый край, как можно дальше от НЕЕ. ОН смотрит прямо перед собой, потом опускает взгляд. ОНА осторожно ему кивает. Долгая пауза.*

ОН

*слегка дрожащим голосом.*

Это ты его пригласила сесть

на скамейку

рядом

ОНА

Нет-нет

ОН

То есть он подошел

и сел

*Слегка иронично.*

Просто так вот взял

и сел

на скамейку рядом с тобой

*ОНА неподвижно смотрит перед собой.*

Значит ты сообщила ему

тайное желание

Ты должен подойти и сесть

рядом со мной

Ты так сказала

значит без слов

как обычно

ОНА

Нет успокойся

Мне так страшно

ОН

Нет ты ничего не делала

Даже в глаза ему не смотрела

*Взволнованно*

Ты смотрела ему в глаза все время

Или только

когда я подошел

тебе пришлось

*ОНА безнадежно качает головой.*

ОНА

Нет пожалуйста

Мне так страшно

ОН

*еще взволнованнее*

Значит только когда я пришел

тебе понадобилось

к нему прижаться

ОНА

Я к нему не прижималась

ОН

Я же видел

собственными глазами

Я же видел ты прижималась

*Немного успокаиваясь.*

Я же видел

ОНА

*сдаваясь*

Я не прижималась

ОН

Он тебе понравился

ОНА

Ни понравился

ни не понравился

ОН

Тебе он понравился

ОНА

Да вроде как и понравился

*Она встает, выходит на середину двора.*

ОН

Я видел ты сидела

смотрела во все глаза

А он видимо ждал когда я заверну за угол

чтобы спокойно

зайти

на двор

поговорить с тобой

наедине

*В сомнении качает головой.*

И он

вернется

*Тяжело вздыхает, весь в сомнениях.*

И вечно будет приходить

*Идет и опять садится на скамейку, чуть ближе к ней.*

Он живет тут один

сукин сын

И никогда не оставит

нас с тобой

в покое

*Смотрит на нее.*

И дом-то мы у него купили

*Встает*

Проклятье

А еще родня его

жила в доме

где жить будем мы

*Смотрит на нее в смятении.*

В доме где нам придется жить

*Спокойнее*

А ты еще сидишь и сморишь

ему в глаза

все смотришь и смотришь прямо в глаза

*Раздражаясь*

И жмешься к нему на скамейке

*Смотрит прямо перед собой. Пауза*

Он вернется

Он точно вернется

*Принимается расхаживать по дворе. Пауза. Спокойно.*

Ты знала что он придет

Я тоже вроде как знал

Просто не хотел знать

А ты знала все время

*Он останавливается, смотрит на нее. Раздраженно.*

Ты хотела чтобы он пришел

Только говоришь что не хотела

чтобы кто-то пришел

но на самом деле

только об этом ты и мечтаешь

*Сдавшись, качает головой.*

ОНА

*тихо и спокойно.*

Ну успокойся

*Он продолжает расхаживать по двору.*

Хватит уже

успокойся давай

*Пауза. С деланным оптимизмом*

Надо зайти посмотреть дом

*Он продолжает шагать по двору. Она встает. С мольбой.*

Давай

зайдем в дом

ОН

Ведь должен был кто-то прийти

*Она подходит к нему, берет за руку.*

ОНА

Давай зайдем

в дом

*Он смотрит на нее.*

ОН

Я не хочу тут жить

*С сомнением*

Я не хочу тут быть

ОНА

*утешая, немного испуганно*

Пойдем зайдем

ОН

Надо было тебе смотреть ему прямо в глаза

*Он выдергивает руку, идет и садится на скамейку, упирается локтями в колени, подпирая подбородок руками. По-настоящему растерян.*

Нет-нет-нет

*Она подходит и садится рядом на скамейку.*

ОНА

*С деланным оптимизмом.*

Все будет хорошо

*Он смотрит на нее. Пауза.*

ОН

*Совершенно искренне.*

Я так тебя люблю

*Он обнимает ее, прижимается к ней, смотрит ей в глаза. Она обнимает его и начинает осторожно покачивать.*

ОНА

Я и ты

*Она целует его в лоб.*

ОН

Я и ты

ОНА

Я и ты

*Он смотрит на нее, сдавшись.*

ОН

И вечно кто-то приходит

ОНА

*Утешает.*

Успокойся

Я и ты

знаешь ли

ОН

Да просто успокоюсь

ОНА

И мы можем зайти в наш дом

ОН

Идем

*Он встает со скамейки. Она встает. Они берутся за руки и идут к дверям.*

ОНА

*смотрит на него.*

Ключ у тебя

*Он останавливается, проверяет карман, кивает. Достает ключ из кармана. Они идут к дверям. Он отпирает, открывает перед ней дверь. Она заходит. Он следом за ней, закрывает за собой дверь, слышно, как он ее запирает и проверяет, насколько хорошо заперто, дергает дверь.*

###### III

*Она идет к дверям кухни, заходит в старинную большую вытянутую кухню. Он идет за ней, прикрывая за собой дверь.*

ОНА

*Смотрит на него с энтузиазмом.*

Смотри какой отличный стол

*Показывает на длинный деревянный стол, тянущийся от короткой стены вдоль всей кухни.*

здесь можно есть

сидя напротив

можно здесь есть

*Она смотрит на него.*

Присядем

*Идет к столу и садится на один из старых деревянных стульев, стоящих в ряд вдоль стола. Он идет следом, садится прямо напротив нее на старую деревянную скамейку, стоящую вдоль другой стороны стола у стены.*

Можем так сидеть утро за утром

Потому что теперь мы дома

И будем тут вместе

только мы вдвоем

одни и вдвоем

Одни друг с другом

И сюда никто не придет

ОН

Да только мы вдвоем

ОНА

Я и ты

ОН

Я и ты

*Он встает, подходит к окну посреди кухни, окно смотрит на двор, он смотрит во все стороны. Пауза.*

ОНА

Видишь что-нибудь

ОН

Нет

*Поворачивается к ней.*

По-моему нет

*Прерывается*

ОНА

Что там

ОН

Нет ничего

ОНА

*Воодушевленно*

Посмотри на старую плиту

*Показывает на плиту. Он кивает.*

И на старый холодильник

*Показывает на холодильник.*

По-моему я никогда не видела

таких старых холодильников

Странно что он работает

А занавески

И старый запах

*Она оглядывается в кухне.*

И здесь мы будем жить

Мы купили дом

купили все это

И будем теперь вдвоем

будем одни

вдвоем друг у друга

И сюда никто не придет

*Он опять смотрит в окно. Она смотрит на него. Не очень уверенно.*

Мы будем вдвоем

*Более уверенно*

Только ты и я

*Еще уверенней*

Больше никого

*В полной уверенности*

Никто не придет

*Он все смотрит в окно.*

ОН

*тихо*

Вот он опять

ОНА

Шутишь

*Он с оживлением смотрит в окно.*

ОН

Кажется я его видел

ОНА

Он же ушел только что

*Он смотрит на нее.*

ОН

Да но я почти уверен

я видел его

На дворе

Рядом с

*прерывается*

ОНА

Это не может быть он

*Он опять смотрит в окно.*

ОН

Но мне кажется

это был он

*Она подходит к окну, встает рядом с ним, обнимает его за плечи, выглядывает.*

Кого-то я видел

наверное его

*Она искоса смотрит на него.*

ОНА

Мне выйти посмотреть

Проверить он ли там

*Он смотрит на нее с сомнением, взгляд испуганный.*

ОН

Нет

*Она опускает взгляд. Сдавшись.*

Ты хочешь с ним познакомиться

Ты не хочешь быть вместе

со мной

хочешь познакомиться с ним

ОНА

*слегка испуганно*

Не глупи

а

*Пауза.*

Ты же знаешь это не так

*Пауза.*

Можешь сам выйти

*Пауза. С деланным оптимизмом.*

Может пройдемся посмотрим

на старые вещи

в нашем доме

Давай

ОН

Но я уверен что видел его

Тссс

*Он прислушивается. Смотрит на нее. Тихо, с вопросом.*

Слышала

*Она качает головой. Чуть громче.*

Ничего

*Она снова качает головой. Он опять смотрит в окно. Тут в дверь стучат. Он со страхом смотрит на нее. Она смотрит на него округлившимися от ужаса глазами. Он качает головой, потом идет и садится на скамью. Она садится на стул. В дверь опять стучат, на этот раз громче. Они сидят тихо, смотрят друг на друга.*

ОНА

*тихо*

Мы не откроем

*Он качает головой. С воодушевлением.*

Путь постоит

*Он кивает. В дверь опять стучат.*

Может стоять себе

и стучать

Не нужно открывать

Дом же наш

и мы откроем только кому захотим

*Он смотрит в стол, облокотившись, прячет лицо в руках.*

Можем просто не открывать

*Пауза*

Откроем кому захотим

*Он убирает руки от лица, опускает их на стол, смотрит на нее.*

ОН

Мы никогда не будем вдвоем

И ты знала

что кто-то придет

*В дверь опять стучат.*

ОНА

*с вопросом*

Надо открыть

ОН

Ты же хочешь открыть

Очень хочешь

*прерывается*

ОНА

Можем не открывать

*Они сидят и смотрят друг на друга.*

Думаешь он ушел

ОН

Может быть

*Пауза*

А может стоит и ждет

На дворе

может стоит

перед дверью

ОНА

Кажется он ушел

*С воодушевлением.*

И он не придет

больше

Он не придет

несколько дней

а потом не придет

больше никогда

ОН

*радостно*

Думаешь нет

*Она кивает.*

ОНА

*с радостью*

Пойдем в гостиную

Он ведь ушел

Он стучал в дверь

но мы не открыли

И теперь он ушел

Он ушел

ОН

Может ушел

ОНА

Я знаю ушел

И мы можем пойти в гостиную

*Она берет его за руку. Он встает. Она тащит его за собой к дверям гостиной.*

###### IV

*Они идут, она ведет его за руку в старомодную гостиную с пожелтевшей вагонкой на стенах.*

ОНА

Давай пройдемся

и посмотрим на все

что есть в гостиной

ОН

*сдавшись*

Но он все стоит

под дверью

стоит и ждет

скоро будет стучаться опять

ОНА

Он по-моему ушел

ОН

*смело*

Может и постоять

Дверь заперта

ОНА

Может и постоять

*Оглядывается в гостиной*

Здесь очень неплохо

Неплохая гостиная

Смотри на стенах фотографии

*Оба оглядывают гостиную*

Здесь все почти так

как было наверно

много много лет назад

*Она с интересом все рассматривает, задерживает взгляд у портрета молодой женщины, он висит напротив.*

Вон тот портрет

там на стене

*показывает*

наверное портрет женщины

которая жила тут до нас

бабушки

*прерывается, смотрит на него мельком*

Там там на стене

*показывает*

там

видишь на той стене

молодую женщину

на портрете

наверное ее портрет

бабушки

в молодости

*Она отпускает его руку, подходит к портрету, застывает перед ним. Он остается на месте. Она смотрит на портрет. Пауза.*

Она была красивой

ОН

*обреченно*

А он стоит наверняка под дверью

И будет стучаться

*С сомнением*

И почему ты раньше не сказала

что кто-то придет

*Она оборачивается к нему.*

ОНА

И пусть стоит

*Он опускает взгляд.*

ОН

Тебе он тоже

кажется красивым

Он так похож на бабушку

ОНА

Нет не похож

на нее особенно

*Он смеется. Она опять поворачивается к портрету.*

ОН

Ты же так хорошо запомнила

как он выглядит

*Он подходит к портрету, смотрит на него. Смотрит на нее. С иронией.*

Мне кажется он немного похож

на свою бабушку в молодости

*Пауза.*

А теперь он ходит по двору

*Она выходит на середину гостиной. Он оборачивается к ней.*

Как тебе кажется

Он похож

ОНА

Не знаю

ОН

Ты же так внимательно смотрела ему в лицо

*Она делает вид что не слышала, продолжает разглядывать гостиную.*

ОНА

Там

*смотрит на свадебную фотографию на стене слева*

свадебная фотография

*показывает*

там

наверно свадебная фотография

*внезапно*

И муж был красивый

*Она идет к фотографии, смотрит на нее внимательно. Оборачивается к нему. Утвердительно.*

Оба были красивыми

*Он кивает, подходит к ней и встает рядом.*

Красивая была пара

И очень молодая когда поженились

ОН

*с некоторым интересом.*

По-моему он немного похож

и на бабушку и на дедушку

Но оба тут моложе

на фотографии

ОНА

Да очень молодые

*Колеблется.*

кажется не старше двадцати

ОН

Она может и младше

ОНА

У них не так

как у нас

ОН

Ты еще совсем не старая

ОНА

Но и не очень-то молодая

больше

*Она обнимает его за плечи, прижимается к нему. Смотрит на него.*

Но я так рада

что мы

познакомились

Прошло так много времени пока я не встретила

кого-то с кем можно

отдохнуть вместе

*Пауза.*

Отдохнуть друг с другом

Одним вдвоем

друг у друга

Именно этого

Именно этого мы хотим

Хотим отдохнуть

друг с другом

ОН

И мы отдыхаем

друг с другом

*Она кивает. Пауза. Он высвобождается из ее объятий, подходит к стене, рядом с портретом висит фотография мальчика с конфирмации, он останавливается перед ней. Смотрит на нее. С легкой иронией.*

А вот и его фотография

в костюме и галстуке

*Пауза. С сомнением.*

Странно что он

не забрал свою

фотографию

до продажи дома

ОНА

Да удивительно

*Он идет и открывает дверь в другой стороне гостиной, заглядывает в комнату.*

ОН

*смотрит на нее*

А здесь комната где она

*колеблется*

где

старуха спала

Здесь пахнет старостью

Старой мочой

затхлостью и дерьмом

И краска облупилась

Кровать в беспорядке

*Он заходит в комнату. Она подходит к фотографии с конфирмации. Он кричит из комнаты.*

А под кроватью горшок

наполовину со старой гнилой мочой

Никуда не годится

*Она продолжает рассматривать фотографию. В ужасе.*

Представь только горшок

наполненный старой мочой

под кроватью

Никуда не годится

ОНА

*немного рассеянно*

Горшок наполовину полный

старой мочой

ОН

*из комнаты*

Надо бы его вынести

ОНА

Так много всего нужно делать

тут

в доме

ОН

*из комнаты*

Не надо было

этот дом покупать

ОНА

Не уверена

*Он возвращается в гостиную, прикрывая за собой дверь в комнату, смотрит на нее. Она все еще разглядывает фотографию с конфирмации. Отрывает взгляд от фотографии, смотрит на него. Задумчиво.*

Горшок со старой мочой под кроватью

*Он кивает, идет к дивану, тот стоит под свадебной фотографией у короткой стены. Ложится на диван, лежит на спине, смотрит прямо перед собой. Она открывает дверь в комнату, заходит туда. Из комнаты.*

Да черт

Нет

так не годится

И запах такой въевшийся затхлый

И кровать неприбрана

Кажется будто здесь

не меняли белье

после

*медлит*

нее

ОН

Она и умерла тут наверно

в этой кровати

на этом белье

*Она возвращается в гостиную, прикрывает за собой дверь.*

ОНА

Думаешь

ОН

А ты знала

что кто-то придет

Знала же

*Она подходит к окну, оно справа на длинной стене и справа от портрета и фотографии с конфирмации. Встает и смотрит в окно, на море.*

ОНА

*кажется, ей скучно*

А тут у нас море

Только море

И никого здесь нет

Я вижу только море

И больше ничего

ОН

Ты никого не видишь

ОНА

Только море

ОН

Только море да

*Немного бодрее*

Как хорошо

видеть только море

Тогда можно успокоиться

Ты и я

а там море

Так мы и хотели

Ты я и море

И больше никого тут не будет

Только ты я и море

И никого

ОНА

Но море такое большое

И ни души не видно

Ни дома

Только море

*Он отворачивается на диване, лежит к ней спиной, смотрит в стену. Пауза.*

Не грусти

Я утешу тебя

*Идет к дивану, ложится за ним, обнимает его, прижимается к его спине. Утешающе.*

Только я и ты

И море

Я ты и море

Не надо грустить

Я позабочусь о тебе

Не бойся

Вот увидишь

все будет хорошо

ничего плохого

не будет

Мы с тобой будем вместе

Теперь будем вместе

все время

Мы с тобой

будем вдвоем

И больше никого тут не будет

Только я и ты

И дом старый

и красивый

И мы уехали ото всех

И теперь будем вдвоем

мы будем

одни вдвоем

Я и ты

одни вдвоем

и отдохнем друг с другом

теперь мы вместе

только я и ты

Я и ты

одни вдвоем

*Пауза. Он поворачивается к ней, смотрит на нее.*

ОН

*испуганно*

Ты слышишь

Я слышу кого-то снаружи

Он снаружи

он там

за окном

ОНА

*спокойно*

Я ничего не слышу

Только сердце

твое стучит

Слышу ты испугался

ОН

Я слышу

ясно шаги

Я слышу там кто-то

снаружи

Он не ушел

нет

Он снаружи обходит весь дом

*Лежит, прислушиваясь.*

ОНА

*немного сдержанно*

Вроде там кто-то есть

Значит он не ушел

И теперь обходит дом

все ходит и ходит вокруг

*Пауза.*

Но это ничего не значит

Это же не так

опасно

пусть будет снаружи

пусть ходит вокруг

*Утвердительно.*

Это не страшно

*Мягко.*

Потому что теперь мы с тобой

одни друг у друга

*С сомнением.*

Теперь мы вдвоем

одни

друг у друга

ОН

*испуганно*

Он все ходит и ходит вокруг

Я слышу как он все ходит

И скоро остановится на дворе

Он не уйдет

он будет всегда возвращаться

снова и снова

будет он приходить.

*Он садится на край дивана. Она садится рядом. Смотрит испуганно на него.*

ОНА

*растерянно*

Он будет всегда

приходить

Он будет всегда приходить

Как ты можешь так говорить

ОН

Он сказал что уходит

но не ушел

А остался

Он будет всегда приходить

ОНА

Но так не годится

Он же сказал

что оставит на одних осмотреться

Он собирался уйти

Только позже

вернуться

Чтобы нам осмотреться

ОН

Но теперь он вернулся

*Будто бы решительно*

А дверь заперта

ОНА

Ты уверен что там

кто-то есть

перед домом

*Он кивает.*

ОН

*будто бы решительно*

Могу пойти посмотреть

*Встает, идет на кухню, возвращается, смотрит на нее, сдавшись.*

ОН

*тихо*

Он там стоит на дворе

Я видел его

из окна кухни

ОНА

Он же сказал что уйдет

*Она смотрит на него испуганно. Пауза.*

Ты уверен что там

кто-то есть

*Он кивает. Идет к дивану, садится рядом с ней, смотрит на нее.*

ОН

*обвиняя*

Он снова тут

А ты сразу

едва мы приехали

нашла себе друга

Умудрилась

Я же видел

*растерянно*

Я видел как ты

смотрела ему в глаза

Думала

я не вижу

и смотрела ему в глаза

А я слышал

ты спросила живет ли он

неподалеку

Я слышал

ОНА

Где он

ОН

Я видел

он стоит на дворе

ОНА

*быстро*

И пусть стоит

может и

постоять

Пусть себе постоит

ОН

Ты же его пригласила

к нам в гости

ОНА

Нет

Он сам сказал

что придет

я ничего не говорила

Он сказал сам что

вернется

через какое-то время

сам сказал

ОН

И вот он тут

*В дверь стучат. Он встает, смотрит испуганно на нее. Она смотрит на него. В полной растерянности.*

Не могу его видеть

Я пойду

*Смотрит на дверь в комнату.*

Уйду в комнату

*Показывает на дверь в комнату.*

Не могу его видеть

*Смотрит на нее с мольбой.*

Если придется открыть

открывай ты

ОНА

*в сомнении*

Ты уверен

Ты уверен что надо открыть

и что мне открывать

*Он кивает.*

ОН

Я не вынесу

Не вынесу встречи

Просто не вынесу

если кто-то придет

*Короткая пауза*

Но надо открыть

Открой дверь

ОНА *с вопросом*

Мне открыть

*В дверь опять стучат*

ОН

Если и открывать

так давай

открывай

Я не могу открыть

Не могу его видеть

Я так и знал что кто-то придет

*В дверь опять стучат, теперь громче.*

ОНА

*с вопросом*

Открыть

*Он пожимает плечами. В дверь стучат еще громче. Она смотрит на него.*

Ты правда считаешь

что надо открыть

Нам надо открыть

*В дверь опять стучат.*

ОН

Никак он не перестанет

Придется открыть

ОНА

*с вопросом*

Мне открыть

*В дверь опять стучат. Она идет на кухню, оставляет дверь за собой открытой. Он заходит в комнату, прикрывает дверь за собой, опять ее открывает, возвращается в гостиную. Ложится на диван лицом к стене, скрестив руки за головой и подогнув колени.*

###### V

*Она стоит, открыв дверь мужчине, который стоит в дверях, заглядывая на кухню.*

МУЖЧИНА

Я подумал что могу

показать вам дом

сразу же

И вот принес

*Мужчина протягивает мешок, в нем позвякивают бутылки.*

кое-что

Вы же знаете у меня есть деньги

*Коротко смеется, улыбается.*

Никогда раньше столько не было

*Мужчина смеется.*

Да теперь у меня деньги

И это ваша заслуга

*Мужчина заходит на кухню, смотрит на нее. Она прикрывает дверь. Мужчина проходит мимо и садится на скамью. Пауза.*

Понимаете

я прекрасно знаю

этот дом

и знаю что где

каждый уголок

*Пауза. Мужчина ставит мешок на стол. Она идет к окну, останавливается у окна, переносит вес на правую ногу, выводя бедро дугой к мужчине. Смотрит из окна. Он смотрит на ее бедро.*

Знаете я много был

в этом доме

когда

был маленьким

Очень часто бывал

*Пауза.*

Достанете мне

стакан

*Она смотрит на него.*

ОНА

Не знаю

где тут стаканы

*Он показывает на шкафчик с раздвижными дверцами на стене над рядом из стульев. Она смотрит на него.*

Где

МУЖЧИНА

Вон в шкафу

*все еще показывает. Она подходит к шкафчику, раздвигает дверцы, видит стаканы и чашки, и прочую посуду аккуратными стопочками.*

Да я продал дом

со всем что в нем было

Я не знал

что мне делать

с ним

как-то

Ей бы наверно

это не понравилось

бабке

*Он смеется.*

Но вот такая вот

жизнь

Кто-то все копит

потом помирает

а у других свои вещи

для них это добро

ничего и не значит

Такая вот жизнь

ОНА

*с вопросом*

Стакан

*Он кивает.*

МУЖЧИНА

И вам

вы же хотите

что-нибудь

выпить

со мной

*Она качает головой.*

Значит не выпьете

*Он достает бутылку из мешка, ставит перед собой на кухонный стол. Смотрит игриво на нее.*

Ничего не выпьете

*Она качает головой. Он отвинчивает крышку, ставит бутылку на стол. Она достает стакан из шкафчика, ставит перед ним. Возвращается на место у окна, опять выглядывает. Он смотрит на нее.*

Ничего для вас

*Она коротко оглядывается на него, качает головой. Он наливает немного пива себе в стакан, пена выплескивается. Он смотрит на нее.*

Садитесь

Можете посидеть

и поговорить со мной

*Он делает глоток, пиво пенится вокруг рта, он все еще смотрит на нее.*

Ничего не хотите

И не присядете

*Он отставляет в сторону стакан. Пауза. С чувством.*

Я видел бабушку

каждый божий день

Не так много дней

ее тут не было

в этом доме

И почти всегда она была одна

А теперь ее нет

*Пауза.*

Да-да

*Пауза. Он смотрит на ее бедро. Она стоит и смотрит в окно.*

Она была одна

в этом доме

бабушка

много-много лет

Уже давным-давно

помер дед

Наверно ей было очень одиноко

Но она не жаловалась

Никогда

Одиноко ей было

потому что здесь

почти никого

*Он вздрагивает. Пауза.*

Куда вы подевали мужа

*Она смотрит на него.*

ОНА

Куда я подевала мужа

МУЖЧИНА

Садитесь же

возьмите стакан

Поговорите со мной

*Она идет и садится прямо напротив, на стул. Он ставит перед ней бутылку пива. Она качает головой. Он задумывается. Тихо.*

Бабушка да

*Сентиментально.*

Она была хорошей

Всегда хорошей со мной

*Делает глоток.*

Моя бабушка

*Пауза. Он смотрит на нее.*

Вы дешево дом купили

Правда дешево

Все что у нее было в жизни

этот вот дом

А я его унаследовал

Вы должны мне быть благодарны

*Он улыбается. Пауза.*

Или вы дорого заплатили

за дом

Он в такой глуши

И разваливается

Может вы заплатили слишком много

*Смеется.*

Нет все-таки дешево

слишком дешево

Скажите спасибо мне

Вот что я скажу

вы должны мне сказать спасибо

*Она встает.*

Не посидите еще

не поболтаете

Чуть-чуть

*Она останавливается у стола и смотрит на него.*

Не сейчас

Может в другой раз

Может встретимся где-нибудь

Я живу по соседству

Можем встретиться

Или

*смеется*

все равно встретимся

Здесь не много людей

с кем можно увидеться

но со мной можно

Так что если хотите компании

*отпивает глоток*

если хотите компании

приходите

в гости ко мне

И можете позвонить

Потому что в доме есть телефон

и у меня есть

Вот

*Он достает ручку и кусочек бумаги из кармана куртки.*

Вот

напишу свой номер

звоните

Просто звоните

Когда захотите звоните

в любое время

*Он кладет бумажку на стол, наклоняется над столом и обстоятельно записывает номер телефона. Она стоит с другой стороны стола и смотрит на него. Он поднимает взгляд на нее, берет бумажку, протягивает ей. Она принимает ее. Достает бумажник из кармана куртки, открывает его и складывает записку в бумажник. Он улыбается ей, кивает.*

Да звоните

Теперь у вас есть номер

И вам будет спокойно

здесь

*Он улыбается ей, потом смотрит в столешницу. Она опять подходит к окну, встает прямо перед окном, опираясь на подоконник, выглядывает. Он берет стакан, допивает, ставит стакан на стол. Берет бутылку, закручивает крышку, убирает бутылку в мешок. Встает.*

Да звоните

Когда угодно

звоните

И должен сказать

я совсем не так уж и плох

*Идет через кухню, встает рядом с ней, она все еще смотрит в окно. Смотрит прямо перед собой, в окно. Пауза.*

Я просто хотел

заглянуть

У вас наверное много дел

Могу зайти позже сегодня

или в другой день

А вы звоните

Теперь вы знаете где меня найти

И позвоните

*Он идет к двери. Она оборачивается, смотрит ему вслед. Он оборачивается, смотрит на нее.*

Ну я пошел

но я вернусь

как-нибудь позже

*Она кивает ему. Он открывает дверь, выходит, прикрывая дверь за собой. Она стоит и смотрит в окно.*

###### VI

*Она заходит в гостиную. Он лежит на диване, все еще повернувшись к стене с поджатыми коленями. Она подходит к дивану. Он так и лежит, смотря в стену. Долгая пауза.*

ОНА

*спокойно*

Он ушел

*Пауза. Чуть громче.*

Ты не слышишь

Он ушел

*Пауза. Тихо*

Ты спишь

*Она кладет руку ему на плечо, трясет его за плечо.*

Он ушел

Наконец-то ушел

*Он смотрит на нее черными глазами. Испуганно.*

Что это с тобой

*Он опять смотрит в стену.*

Что это с тобой

Он ушел

Мы с тобой одни

теперь

*Она опять трясет его за плечо.*

Скажи что-нибудь

Что с тобой

*Она наклоняется над ним, обнимает его.*

Что это с тобой

Дружочек любимый

что с тобой

ОН

*говорит в стену*

Ты довольна

Теперь

Довольна

ОНА *растерянно*

Ты это о чем

Мне так страшно

ОН

Получила что хотела

теперь

*Пауза. Она убирает руки, встает, идет по комнате. Он смотрит на нее. С иронией.*

Умеешь

В самом деле умеешь

Конечно здесь глушь и тоска

Понимаю конечно

Понятно

ОНА

Не надо так

Мне страшно

ОН

Понимаю

Прекрасно

ОНА

Что

ОН

Зачем тебе

ОНА

*слегка разозлившись*

Что

ОН

И когда ты ему позвонишь

ОНА

Я не буду звонить

ОН

Зачем же ты взяла

его номер

ОНА

Пришлось

Что мне еще оставалось

Он сам его дал

ОН

Ну да

И ты охотно взяла

Понимаю конечно

ОНА

Ты это о чем

ОН

Зачем ты спрятала записку

с номером в бумажник

ОНА

Не прятала

ОН

Ну да

ОНА

Откуда ты знаешь

что спрятала

ОН

Просто знаю

Я слышал ваши голоса

Вот и знаю

*Она выходит на кухню, оставляя за собой дверь открытой. Пауза. Он садится на край дивана, сидит, уставившись в пол. Совершенно спокойно.*

Так я и знал

что кто-то придет

*Он встает, подходит к окну в гостиной, смотрит на море.*

А внизу у нас море

и волны

море

белое-черное

и катятся волны

И мягкие черные

в море глубины

*Смеется сам с собой*

А мы просто хотели

побыть тут вдвоем

*Громко смеется. Пауза. Идет через комнату на кухню.*

###### VII

*Он выходит из дома, подходит к правому углу, ищет ее, идет к левому углу, ищет ее. Принимается ходить взад-вперед по двору.*

ОН

Нет она не будет звонить

Она скоро вернется

И мы будем одни

Всегда только

одни вдвоем

будем

одни

друг у друга

*Он подходит к скамейке, садится. Упирается локтями в колени, подпирая подбородок руками. Смотрит прямо перед собой.*

Вдвоем одни

одни друг у друга

*Резко смеется. Долгая пауза. Она огибает левый угол дома, смотрит нежно на него. Он смотрит на нее, опускает взгляд. Она подходит и садится рядом на скамейку. Долгая пауза. Занавес.*